



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 27.3.2006
KOM(2006) 144 slutlig

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av förordning (EG) nr 51/2006 när det gäller blåvitling och sill

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

Genom rådets förordning (EG) nr 51/2006¹ fastställs för 2006 fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs.

Överläggningarna mellan EU och Färöarna den 23 februari ledde till en överenskommelse om att ge båda parter tillträde till bestånden av blåvitling och sill i varandras fiskezoner. Denna överenskommelse bör genomföras.

Rådet ombeds anta detta förslag snarast möjligt så att yrkesfiskarna kan planera fiskesäsongens verksamhet.

¹ EUT L 16, 20.1.2006, s. 1.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av förordning (EG) nr 51/2006 när det gäller blåvitling och sill

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken², särskilt artikel 20,

med beaktande av kommissionens förslag³, och

av följande skäl:

- (1) Genom rådets förordning (EG) nr 51/2006⁴ fastställs för 2006 fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs.
- (2) Överläggningarna mellan gemenskapen och Färöarna den 23 februari ledde till en överenskommelse om att ge båda parter tillträde till bestånden av blåvitling och sill i varandras fiskezoner. Denna överenskommelse bör genomföras.
- (3) Förordning (EG) nr 51/2006 bör därför ändras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna IA, IB och IV till förordning (EG) nr 51/2006 skall ändras enligt bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

² EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

³ EUT C [...], [...], s. [...].

⁴ EUT L 16, 20.1.2006, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA

Bilagorna till förordning (EG) nr 51/2006 skall ändras på följande sätt:

1) I bilaga IA:

Uppgifterna om arten blåvitling i zonerna I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIabde, XII och XIV (EG-vatten och internationella vatten) skall ersättas med följande:

”Art:	Blåvitling	Zon:	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIabde, XII och XIV (EG-vatten och internationella vatten)
	<i>Micromesistius poutassou</i>		WHB/1 X 14
Danmark	52 529	(5) (6)	
Tyskland	20 424	(5) (6)	Analytisk TAC.
Spanien	44 533	(5) (6)	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.
Frankrike	36 556	(5) (6)	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.
Irland	40 677	(5) (6)	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 skall tillämpas.
Nederländerna	64 053	(5) (6)	
Portugal	4 137	(5) (6)	
Sverige	12 994	(5) (6)	
Förenade kungariket	68 161	(5) (6)	
EG	344 063	(5) (6)	
Norge	152 442	(1) (2)	
Färöarna	45 000	(3) (4)	
TAC	2 000 000		

- (1) Får fiskas i gemenskapens vatten i områdena II, IVa, VIa norr om 56°30'N, VIb, VII väster om 12° V.
- (2) Av vilka högst 500 ton får bestå av guldlax (*Argentina spp.*).
- (3) Inbegriper oundvikliga bifångster av guldlax (*Argentina spp.*).
- (4) Får fiskas i EG-vatten i områdena VIa norr om 56°30' N, VIb, VII väster om 12° V.
- (5) Av vilka upp till 61 % får fiskas i norsk ekonomisk zon eller i fiskezonen runt Jan Mayen.
- (6) Av vilka upp till 1,66 % får fiskas i färöiska vatten, zon Vb.”

2) I bilaga IA:

Följande uppgifter om arten blåvitling i EG-vatten i II, IVa, VIa, VIb och VII skall föras in:

”Art:	Blåvitling	Zon:	EG-vatten i zonerna II, IVa (2), VIa (3), VIb, VII (4)
	<i>Micromesistius poutassou</i>		WHB/24A567
Färöarna	10 000	(1)	

TAC 2 000 000

- (1) Skall räknas av mot Färöarnas fångstgränser enligt kuststatsarrangemanget.
- (2) Fångsten i zon IVa får uppgå till högst 2 500 ton.
- (3) Norr om 56°30'N.
- (4) Väster om 12°V”

3) I bilaga IB:

Följande uppgifter om arten sill i zonerna I och II (EG-vatten och internationella vatten) skall föras in:

”Art:	Sill <i>Clupea harengus</i>	Zon:	EG-vatten och internationella vatten i zonerna I och II HER/1/2.
Belgien	22		
Danmark	21 243		
Tyskland	3 720		
Spanien	70		
Frankrike	917		
Irland	5 499		
Nederländerna	7 602		
Polen	1 075		
Portugal	70		
Finland	329		
Sverige	7 872		
Förenade kungariket	13 581		
EG	62 000		
Färöarna	6 196 (1)		
TAC	Ej tillämpligt.		

Artiklarna 3 och 4 i förordning (EG) nr 847/96 skall inte tillämpas. Artikel 5.2 i samma förordning skall tillämpas.

(1) Får fiskas i EG-vatten.

Särskilda villkor:

Inom gränserna för ovannämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i de specificerade zonerna:

	II, Vb norr om 62°N (Färöiska vatten) (HER/2A5B-F)
Belgien	2
Danmark	2 117
Tyskland	371
Spanien	7
Frankrike	91
Irland	548
Nederländerna	758
Polen	107
Portugal	7
Finland	32
Sverige	784
Förenade kungariket	1354

”

4) I bilaga IV:

Del I skall ändras på följande sätt:

”DEL I

Kvantitativa begränsningar av licenser och
fisketillstånd för gemenskapens fartyg som fiskar i
tredjelands vatten

Fiskeområde	Fiske	Antal licenser	Fördelning av licenser mellan medlemsstater	Maximalt antal fartyg närvarande samtidigt
Norska vatten och fiskezonen kring Jan Mayen	Sill, norr om 62°00' N			
	Bottenlevande arter, norr om 62°00' N	80	FR: 18, PT: 9, DE: 16, ES: 20, UK: 14, IRL: 1	50
	Makrill, söder om 62°00' N, fiske med snurrevad	11	DE: 1 ¹ , DK: 26 ¹ , FR: 2 ¹ , NL: 1 ¹	Ej tillämpligt
	Makrill, söder om 62°00' N, trålfiske	19		Ej tillämpligt
	Makrill, norr om 62°00' N, fiske med snurrevad	11 ²	DK: 11	Ej tillämpligt
	Industriarter, söder om 62°00' N	480	DK: 450, UK: 30	150
Färöiska vatten	Allt trålfiske med fartyg på högst 180 fot i den zon som ligger 12-21 nautiska mil utanför de färöiska baslinjerna	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Riktat fiske efter torsk och kolja med en minsta maskstorlek på 135 mm är begränsat till området söder om 62°28' N och öster om 6°30' V.	8 ³		4

¹ Fördelningen gäller för fiske med snurrevad och trål.

² Skall väljas ut bland de elva licenserna för fiske med snurrevad efter makrill söder om 62°00'N.

³ I enlighet med de gemensamma slutsatserna från 1999 ingår siffrorna för riktat fiske efter torsk och kolja i siffrorna för “Allt trålfiske med fartyg på högst 180 fot i den zon som ligger 12-21 nautiska mil utanför de färöiska baslinjerna”.

⁴ Dessa siffror avser största antal fartyg som får finnas i området vid någon tidpunkt.

⁵ Dessa siffror ingår i “Trålfiske 21 nautiska mil utanför de färöiska baslinjerna”.

⁶ Gäller endast fartyg som för lettisk flagg.

	Trålfiske 21 nautiska mil utanför de färöiska baslinjerna. Under perioderna 1 mars-31 maj och 1 oktober-31 december får dessa fartyg bedriva fiske i området mellan 61°20' N och 62°00' N och 12-21 nautiska mil utanför baslinjerna.	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	Trålfiske efter birkelånga med en minsta maskstorlek på 100 mm i området söder om 61°30' N och väster om 9°00' V och i området mellan 7°00' V och 9°00' V söder om 60°30' N och i området sydväst om en linje mellan 60°30' N, 7°00' V och 60°00' N, 6°00' V.	70	DE:8 ⁴ , FR: 12 ⁴ , UK: 0 ⁴	20 ⁵
	Riktat trålfiske efter gråsej med en minsta maskstorlek på 120 mm och med möjlighet att använda rundstroppar runt lyftet.	70		22 ⁵
	Fiske efter blåvitling. Det totala antalet licenser får utökas med fyra fartyg för att bilda par om de färöiska myndigheterna skulle införa särskilda regler för tillträdet till ett område som kallas ”huvudsakligt område för fiske efter blåvitling”.	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, UK: 5, NL: 5	20
	Fiske med rev	10	UK: 10	6
	Fiske efter makrill	12	DK: 12	12
	Fiske efter sill norr om 62°N	21	DE: 1, DK: 7, FR: 0, UK: 5, IRL: 2, NL: 3, SW: 3	21
Ryska federationens vatten	Allt fiske	pm		pm
	Fiske efter torsk	7 ⁶		pm
	Fiske efter skarpsill	pm		Pm”

5) I bilaga IV:

Del II skall ändras på följande sätt:

“DEL II

Kvantitativa begränsningar av licenser och fisketillstånd för
tredjeländers fiskefartyg som fiskar i gemenskapens vatten

Flaggstat	Fiske	Antal licenser	Maximalt antal fartyg närvarande samtidigt
Norge	Sill, norr om 62°00' N	18	18
Färöarna	Makrill, VIa (norr om 56°30'N), VIIe,f,h, taggmakrill, IV, VIa (norr om 56°30'N), VIIe,f,h. Sill, VIa (norr om 56°30'N)	14	14
	Sill norr om 62°00' N	21	21
	Sill, IIIa	4	4
	Industriellt fiske efter vitlinglyra och skarpsill, IV, VIa (norr om 56° 30' N): tobisfiskar, IV (inklusive oundvikliga bifångster av blåvitling)	15	15
	Långa och lubb	20	10
	Blåvitling, II, IVa, VIa (norr om 56°30'N), VIb, VII (väster om 12°00'V)	20	20
	Birkelånga	16	16
Ryska federationen	Sill, IIIId (svenska vatten)	pm	pm
	Sill, IIIId (svenska vatten, icke fiskande moderfartyg)	pm	pm
	Skarpsill	4 ¹	pm

Barbados	<i>Penaeusräkor</i> ² (Franska Guyanas vatten)	5	pm ³
	Snapperfiskar ⁴ (Franska Guyanas vatten)	5	pm
Guyana	<i>Penaeusräkor</i> ⁵ (Franska Guyanas vatten)	pm	pm ⁶
Surinam	<i>Penaeusräkor</i> ⁵ (Franska Guyanas vatten)	5	pm ⁷
Trinidad och Tobago	<i>Penaeusräkor</i> ⁵ (Franska Guyanas vatten)	8	pm ⁸
Japan	Tonfisk ⁹ (Franska Guyanas vatten)	pm	
Korea	Tonfisk ¹⁰ (Franska Guyanas vatten)	pm	pm ⁵
Venezuela	Snapperfiskar ⁵ (Franska Guyanas vatten)	41	pm
	Hajar ⁵ (Franska Guyanas vatten)	4	pm

¹ Gäller endast den lettiska delen av gemenskapens vatten.

² Licenser för räkfiske i det franska departementet Guyanas vatten skall utfärdas på grundval av en av kommissionen godkänd fiskeplan som lämnas in av myndigheterna i det berörda tredjelandet. Varje licens skall gälla endast under den fiskeperiod som anges i den fiskeplan som licensen bygger på.

³ Antalet dagar till havs per år är begränsat till 200.

⁴ Får endast fiskas med långrev eller fallor (snapperfiskar) eller långrev eller nät med maskor som är minst 100 mm i vatten djupare än 30 m (hajar). För att en sådan licens skall kunna utfärdas måste det bevisas att ett giltigt avtal finns mellan den fartygsägare som ansöker om licensen och ett förädlingsföretag i det franska departementet Guyana och att avtalet innehåller en förpliktelse att landa minst 75 % av fångsterna av all snapperfisk, eller 50 % av fångsterna av all haj från det aktuella fartyget i det departementet så att fångsterna kan förädlas i nämnda förädlingsföretag.

Det avtal som avses ovan skall vara godkänt av de franska myndigheterna som i sin tur skall säkerställa att det överensstämmer både med det avtalsslutande förädlingsföretagets faktiska kapacitet och med målsättningarna för den ekonomiska utvecklingen i departementet Guyana. En kopia av det vederbörligen godkända avtalet skall bifogas licensansökan.

Om ett avtal enligt ovan inte godkänns skall de franska myndigheterna meddela den berörda parten och kommissionen detta och ange skälen till underkännandet.

⁵ Gäller 1 januari–30 april 2006.

⁶ I avvaktan på utgången av fiskesamråden med Norge för 2006.

⁷ Antalet dagar till havs per år är begränsat till pm.

⁸ Antalet dagar till havs per år är begränsat till 350.

⁹ Får endast fiskas med långrev.

¹⁰ Varav vid varje tidpunkt högst 10 för fartyg som fiskar efter torsk med drivgarn.“